

**CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8**

*San Salvario – Cavoretto – Borgo Po  
Nizza Millefonti – Lingotto - Filadelfia*

**Doc. n. 106/2018**

**CITTA' DI TORINO**  
**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8**  
**7 NOVEMBRE 2018**

Il Consiglio di Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in I convocazione per la seduta del **7 NOVEMBRE 2018** alle ore **19,30** presenti nell'aula consiliare del Centro Civico, in Torino, Corso Corsica n. 55, oltre il Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

AIME Luca – BERNO Fulvio - BORELLO Rosario – D'AGOSTINO Lorenzo – D'ALESSIO Luca - DEMASI Andrea – FRANCONI Vittorio – GERMANO Lucia - GIARETTO Massimo - GUGGINO Michele Antonio – LOI CARTA Alberto - LUPI Alessandro - MARRAS Oliviero - MIANO Massimiliano – MONTARULI Augusto – OMAR SHEIHK ESAHAQ Suad – PAGLIERO Giovanni - PARMENTOLA Paola - PASQUALI Raffaella – PERA Dario - PETRACIN Noemi.

In totale con il Presidente n° 22 Consiglieri.

Risulta assente il Consigliere: Delpero, Fichera, Palumbo.

Con l'assistenza della Dirigente di Area con funzioni di Segretario: Dr.ssa Piera RAPIZZI

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

**Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:**

C8 - PROGETTO "LE VIE DELLA PARTECIPAZIONE, CITTADINANZA E TERRITORIO".  
CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE NADI DI EURO 2.980,00 E CONCESSIONE  
SALETTA PIANO RIALZATO VIA ORMEA N. 45. APPROVAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

C.8-S.SALVARIO-CAVORETTO-B.GO PO-NIZZA MILLEFONTI-LINGOTTO-  
FILADELFIA

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.8 - PROGETTO "LE VIE DELLA PARTECIPAZIONE, CITTADINANZA E TERRITORIO". CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE NADI DI EURO 2.980,00 E CONCESSIONE SALETTA PIANO RIALZATO VIA ORMEA N. 45. APPROVAZIONE

Il Presidente Davide Ricca, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Alberto Loi Carta e la Coordinatrice della II Commissione di Lavoro Permanente Paola Parmentola riferisce:

il Consiglio della Circoscrizione 8, in esecuzione del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e altri benefici economici, n° 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016), ha approvato in data 17 gennaio 2018 la deliberazione n. mecc. 2018 00148/091 “C.8. – Linee Programmatiche circoscrizionali e Linee Guida 2018 in attuazione del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici ordinari. Approvazione”.

Tale approvazione si è resa necessaria, ai sensi dell’art. 6 del sopra richiamato Regolamento, per procedere alle concessioni ed erogazioni dei contributi ordinari nel corso dell’anno medesimo a favore di associazioni e/o organismi no-profit, al fine di favorire l’autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, in ossequio al principio di sussidiarietà, di cui all’art. 118 della Costituzione.

Successivamente, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 40306/091 del 23 gennaio 2018, la Dirigente di Area ha approvato, ai sensi dell’art. 6 comma 2 del succitato Regolamento, la pubblicazione delle “Linee Guida – anno 2018” con decorrenza dal 24 gennaio fino al 12 marzo 2018 incluso, periodo entro il quale i soggetti interessati hanno potuto presentare i progetti e le relative richieste di finanziamento.

Entro i termini stabiliti, per quanto attiene l’ambito di progettazione della II Commissione - “Istruzione”, si è rilevato che per la “... *realizzazione di un Consiglio dei Ragazzi, o altra forma partecipativa di alunni e studenti inteso come stimolo alla conoscenza delle istituzioni e alla partecipazione democratica*” non è pervenuta alcuna proposta.

Con successiva deliberazione n. mecc 2018 3163/091 del 25 luglio 2018 e nel pieno rispetto degli indirizzi e dei vincoli indicati dalla Deliberazione di Consiglio n. mecc. 2018 00148/091 del 17 gennaio 2018, il Consiglio di Circoscrizione ha ritenuto opportuno riaprire i termini per la presentazione di progetti, volti a ottenere contributi, sul tema del “Consiglio dei Ragazzi”.

Quindi, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 43727/091 del 2 agosto 2018, la Dirigente di Area ha approvato, ai sensi dell'art. 6 comma 2 del succitato Regolamento, la pubblicazione della "Riapertura dei termini di presentazione dei progetti II Commissione – Contributi ordinari anno 2018" con decorrenza dal 6 agosto fino alle ore 16,00 del 19 settembre 2018 incluso, periodo entro il quale i soggetti interessati hanno potuto presentare i progetti e le relative richieste di finanziamento.

Entro i termini stabiliti è pervenuto un progetto che risulta pienamente inserito tra le attività enunciate all'interno delle succitate "Linee Guida – anno 2018" nell'ambito delle attività della II Commissione – "Istruzione" in quanto è stata prevista la "*realizzazione di un Consiglio dei Ragazzi, o altra forma partecipativa di alunni e studenti inteso come stimolo alla conoscenza delle istituzioni e alla partecipazione democratica*".

Pertanto la Giunta Circoscrizionale, in armonia con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino e in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino, ha individuato il progetto "Le vie della partecipazione, cittadinanza e territorio", presentato dall'Associazione Nadi (All. 1).

Il progetto prevede di costituire temporaneamente un Consiglio dei Giovani che sperimenterà le modalità e le regole delle riunioni del Consiglio Circoscrizionale, fino a produrre una o più proposte che saranno esaminate dall'istituzione stessa: l'azione costituirà altresì occasione di confronto tra consiglieri della Circoscrizione 8, i ragazzi e giovani del territorio in un'ottica di scambio e conoscenza reciproca. Il percorso di cittadinanza attiva avrà caratteristiche squisitamente esperienziali e stimolerà nei ragazzi e nei giovani la responsabilità e la partecipazione.

E' prevista una prima fase da svolgersi entro dicembre 2018 durante la quale verranno avviate mappatura e relazioni con le istituzioni scolastiche del territorio, incontri con i loro Dirigenti e Insegnanti, presentazione del progetto nelle classi e costituzione dei gruppi. In una fase successiva che si svolgerà nel 2019 verranno costituiti due gruppi di massimo 15 partecipanti ciascuno: uno con studenti delle Scuole secondarie di primo grado e uno con studenti delle Scuole secondarie di secondo grado. In tale fase successiva verranno effettuate simulazioni delle riunioni di Consiglio, analisi dei ruoli emersi nel gruppo, azioni di osservazione, studio e rilettura degli incontri, organizzazione delle proposte da portare al Consiglio.

Il preventivo presentato, relativo unicamente alla prima fase da concludersi entro dicembre 2018, non prevede entrate e ammonta a euro 4.270,00; considerando che ai sensi del Regolamento Municipale nr. 373, art. 9 comma 5, la quota relativa alle attività di volontariato non può superare il 5% del costo totale dell'iniziativa, la quota massima ammissibile riferita alle attività dei volontari risulta essere pari a euro 186,84, portando così il preventivo a un totale di euro 3.736,84.

Sulla base dell'istruttoria effettuata dall'Ufficio Progetti, il suddetto progetto risulta essere conforme ai requisiti formali e sostanziali richiesti dalla pubblicazione delle "Linee Guida - Anno 2018", così come approvato con Determina Dirigenziale n. mecc. 2018 44562/091 del 3 ottobre 2018.

Per far vivere e realizzare tale progetto e integrarlo con le risorse presenti sul territorio,

l'A.S.D. e A.P.S. "Nadi", con istanza del 18/09/2018, prot. n. 11055/4.80.1 (collegato al prot. n. 110563) ha richiesto l'uso gratuito di uno spazio all'interno del centro Civico di via Ormea n. 45 che è stato individuato, congiuntamente con la Circoscrizione, nel locale situato al piano rialzato di tale struttura denominato "Ufficio n. 5 - Affari Generali", per il quale sono in via di definizione le caratteristiche tecniche (metratura, volumetria e capienza).

Tale scelta permetterà una collaborazione con il Servizio Sociale - Area Minori situato in Via Ormea n. 45.

Tale saletta non è attualmente presente nell'elenco allegato al "Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla circoscrizione 8" approvato con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/91, esecutiva dal 03/07/2017, pertanto con il presente provvedimento e come previsto dall'art. 7 comma 1 del Regolamento testé citato, la Giunta propone di inserire tale locale nel suindicato elenco.

Per consentire la realizzazione del progetto in oggetto, valutatane la notevole rilevanza socio-culturale si ritiene opportuno approvare l'utilizzo continuativo, a titolo gratuito, esclusivo e in autogestione per un anno del locale sopra indicato; con decorrenza dalla data di sottoscrizione del relativo disciplinare, il cui schema sarà approvato con successivo provvedimento dirigenziale. Tale concessione, che verrà perfezionata con successivo provvedimento dirigenziale, rappresenta per il concessionario un beneficio quantificabile indicativamente in euro 8.202,60 e sarà rilasciata ai sensi del Regolamento Comunale n. 186 e s.m.i. recepito nel "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8" approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/091 esecutiva dal 03/07/2017.

Considerata inoltre la valenza e importanza dell'iniziativa, le utenze a servizio non esclusivo della saletta e con i seguenti identificativi: riscaldamento PDR 09951208105128; Energia Elettrica POD IT020E 00222198; Utenza Idrica n. 0010131887 si propone che permangano a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizi Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto, come da notifica del 24/10/2018.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di interventi istituzionali diretti, per l'incremento delle iniziative formative educative volte alla promozione della cittadinanza attiva offerte ai ragazzi del territorio, quali quelli oggetto dei presenti contributi, si stabilisce che non sussiste ai sensi dell'art. 6 comma 9 del D.L. 78/2010 convertito in L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno dell'immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia pertanto una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'incremento delle attività e opportunità offerte alla popolazione scolastica, nonché la positiva e costituzionalmente orientata cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il progetto oggetto del presente provvedimento è stato discusso nel corso della preposta Commissione Permanente congiunta tenutasi in data 11 ottobre 2018.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000;

Visti gli articoli 55 comma 2, 61 e 86 dello Statuto della Città di Torino;

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374/2015 approvato con Deliberazione Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094) esecutiva da 01 gennaio 2016;

Visto il Regolamento delle modalità di Erogazione di Contributi e di altri Benefici Economici n. 373/2016 , approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 Settembre 2015 mecc. n. 2014 06210/049;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate.

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare il progetto proposto dall' Associazione Nadi che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 1 del Regolamento n. 373/2016 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici;
2. di individuare, per la realizzazione del progetto "Le vie della partecipazione, cittadinanza e territorio", l'Associazione Nadi ASD/APS Piazza Palazzo di Città 6 - 10122 Torino, C.F. 97825850015, quale beneficiaria di un contributo di euro 2.980,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, pari al 79,76 % del preventivo di spesa di euro 3.736,84 (All. 1);
3. di approvare l'inserimento del locale sito al piano rialzato del Centro Civico di via Ormea n. 45, attualmente denominato uff. n. 5 Affari Generali nell'elenco che costituisce all. 1 a) della Delibera Circoscrizionale che ha approvato il Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8, n. mecc. 2017 01505/091 del 14/06/2017 esecutivo dal 03/07/2017;
4. di approvare quale contributo in servizi, la concessione continuativa a titolo gratuito e in autogestione il locale ubicato al piano rialzato del Centro Civico di via Ormea n. 45, attualmente denominato "Ufficio n. 5 – Affari Generali", a favore della A.S.D. e A.P.S. "NADI" con sede legale in via Palazzo di Città n. 6 Torino, C.F. 97825850015, nella persona della sua Presidente, signora Mariagrazia Salerno, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del relativo disciplinare e sino al 30 novembre 2019, nei giorni dal lunedì al

giovedì con orario 9-15 e il venerdì con orario 9-12, per un totale indicativo di ore 1.323 e un beneficio economico per il concessionario pari indicativamente ad euro 8.202,60.

La concessione rientra tra quelle aventi carattere di gratuità, previste dall'art. 5 (concessioni ricorrenti e continuative), punto B 1), fatte salve le condizioni specificate al punto A numeri 1 – 2 – 4 - 5 del Regolamento Comunale n. 186 e s.m.i. recepito nel "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 8" approvato dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/091 esecutiva dal 03/07/2017;

5. di dichiarare che tale agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 214 06210/049 del 14 /9/2015, esecutiva dal 28/9/2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni;
6. di riservare a successivo atto dirigenziale la formalizzazione della concessione del locale, nonché l'approvazione dello schema di disciplinare di concessione;
7. di stabilire che i costi delle utenze , non ad uso esclusivo del locale, relativi ai consumi di energia elettrica, riscaldamento ed acqua potabile permangono a carico dei settori competenti della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 24/10/2018;
8. il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;
9. di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
10. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo di euro 2.980,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;
11. la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2018, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale n..373;

di dare atto che:

è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 9 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del progetto;

è stato verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento n. 373 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici e della deliberazione C.C. n. mecc. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circoscrizionale (All. 2);

è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per alzata di mano, che ha dato il seguente esito:

Presenti	22
Votanti	19
Astenuti	3 (Lupi, Demasi, Pera)
Contrari	2
Favorevoli	17

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare il progetto proposto dall' Associazione Nadi che rientra nei criteri dei contributi di cui all'art. 3 comma 1 del Regolamento n. 373/2016 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici;
2. di individuare, per la realizzazione del progetto "Le vie della partecipazione, cittadinanza e territorio", l' Associazione Nadi ASD/APS Piazza Palazzo di Città 6 - 10122 Torino, C.F. 97825850015, quale beneficiaria di un contributo di euro 2.980,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, pari al 79,76 % del preventivo di spesa di euro 3.736,84 (All. 1);
3. di approvare l'inserimento del locale sito al piano rialzato del Centro Civico di via Ormea n. 45, attualmente denominato uff. n. 5 Affari Generali nell'elenco che costituisce all. 1

- a) della Delibera Circostrizionale che ha approvato il Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 8, n. mecc. 2017 01505/091 del 14/06/2017 esecutivo dal 03/07/2017;
4. di approvare quale contributo in servizi, la concessione continuativa a titolo gratuito e in autogestione il locale ubicato al piano rialzato del Centro Civico di via Ormea n. 45, attualmente denominato “Ufficio n. 5 – Affari Generali”, a favore della A.S.D. e A.P.S. “NADI” con sede legale in via Palazzo di Città n. 6 Torino, C.F. 97825850015, nella persona della sua Presidente, signora Mariagrazia Salerno, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del relativo disciplinare e sino al 30 novembre 2019, nei giorni dal lunedì al giovedì con orario 9-15 e il venerdì con orario 9-12, per un totale indicativo di ore 1.323 e un beneficio economico per il concessionario pari indicativamente ad euro 8.202,60. La concessione rientra tra quelle aventi carattere di gratuità, previste dall’art. 5 (concessioni ricorrenti e continuative), punto B 1), fatte salve le condizioni specificate al punto A numeri 1 – 2 – 4 - 5 del Regolamento Comunale n. 186 e s.m.i. recepito nel “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 8” approvato dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/091 esecutiva dal 03/07/2017;
  5. di dichiarare che tale agevolazione è conforme a quanto previsto dall’art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell’erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 214 06210/049 del 14 /9/2015, esecutiva dal 28/9/2015, in merito all’erogazione di contributi ed agevolazioni;
  6. di riservare a successivo atto dirigenziale la formalizzazione della concessione del locale, nonché l’approvazione dello schema di disciplinare di concessione;
  7. di stabilire che i costi delle utenze , non ad uso esclusivo del locale, relativi ai consumi di energia elettrica, riscaldamento ed acqua potabile permangono a carico dei settori competenti della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 24/10/2018;
  8. il suddetto contributo concesso sarà ridotto proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e/o non compatibili con le finalità del progetto;
  9. di dichiarare che trattasi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell’Ente e nell’interesse della collettività;

10. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo per un importo di euro 2.980,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge;

11. la devoluzione finanziaria del suddetto contributo sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili del Bilancio 2018, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Reg. Municipale n..373;

di dare atto che:

è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 9 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla L. 122/2010, allegata al presente provvedimento all'interno del progetto;

è stato verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento n. 373 di erogazione dei contributi e di altri benefici economici e della deliberazione C.C. n. mecc. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circoscrizionale (All. 2);

è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con votazione palese per alzata di mano, all'unanimità dei componenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267